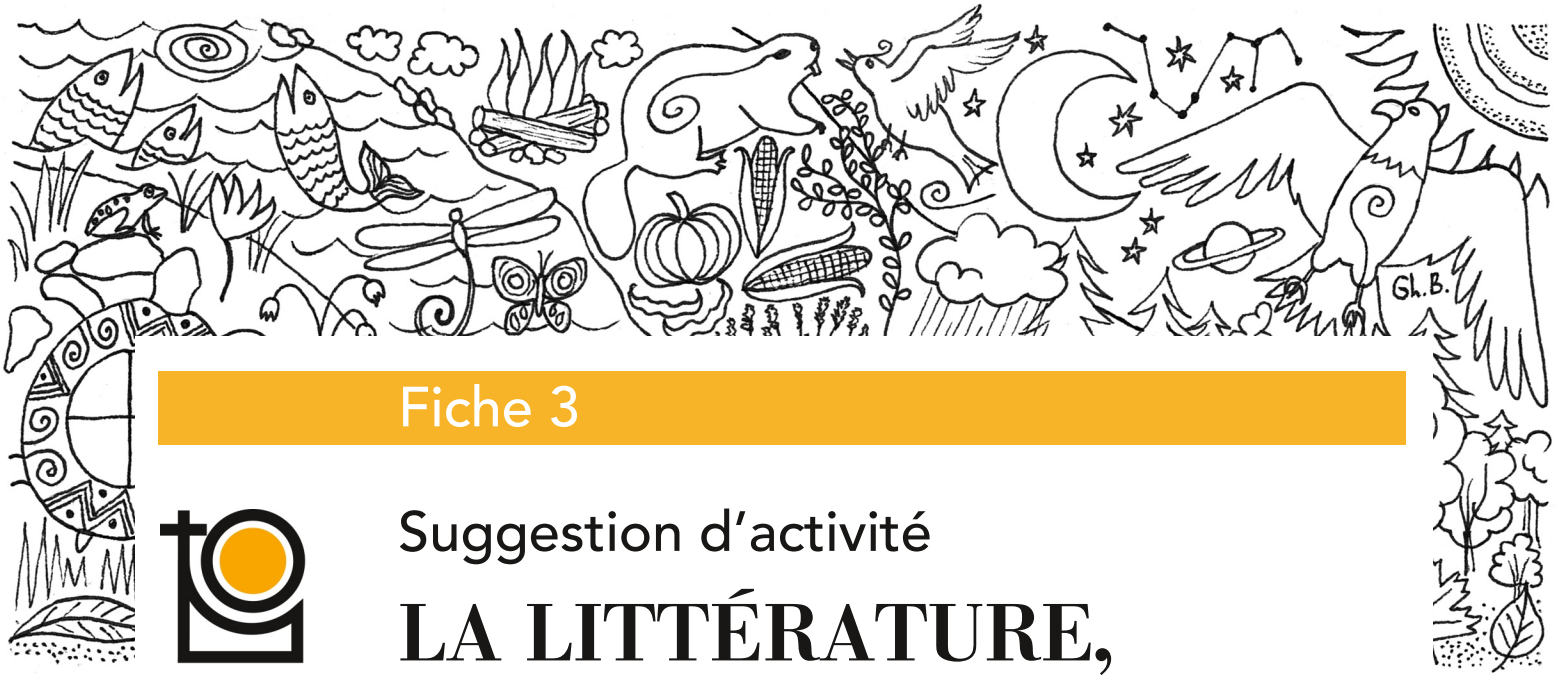

Fiche 3

MISSION CHEZ NOUS

Suggestion d'activité

LA LITTÉRATURE, LIEU DE RENCONTRE

Joindre plaisir de lire, découverte, réflexion et ouverture à l'autre

Lire un livre, ce n'est pas sortir du monde, mais c'est entrer dans le monde à travers une autre entrée.
– Fabrizio Caramagna

Lire nous invite à effectuer un déplacement intérieur, c'est-à-dire à entrer en relation avec un interlocuteur afin de découvrir son point de vue, qu'il soit opinion, récit ou fable. De même, la littérature, de par sa nature, nous plonge dans un espace souvent fictif, mais non moins réel par sa capacité de saisir la réalité de l'autre. Elle nous permet de visiter un univers différent à partir de notre propre zone de confort. Mais pour mieux nous déloger. Pour mieux nous toucher. Elle nous fait revêtir la vie de l'autre, nous prête ses yeux, nous fait communier à sa vision du monde. Elle rend possible ce dicton : «Avant de juger son frère, il faut avoir marché plusieurs lunes dans ses mocassins.» Bref, voilà une belle façon de découvrir ces curieux vis-à-vis qui se livrent à nous sur papier.

Découvrir l'univers autochtone
En quête d'auteurs autochtones et allochtones

Rien ne vaut la rencontre tangible avec l'autre. Mais les frontières, l'éloignement, les limites temporelles, la rareté des occasions ou tout autre circonstance inopinée ne nous permettent pas de nous déplacer autant qu'on puisse le souhaiter ou de croiser les gens qui suscitent notre intérêt. Qui pourrait revivre les événements du passé ? Ou partir dès maintenant à la découverte de mondes qui lui sont étrangers et y demeurer assez longtemps pour les saisir de l'intérieur ? Dès lors, la littérature, qui a ce pouvoir de transporter vers d'autres horizons, devient un lieu d'échange encore plus important. Sa force : elle sollicite autant la tête que le cœur. Plonger dans la littérature provenant d'autres peuples et cultures, par exemple, est en fait une manière aussi d'«écouter la vérité de l'autre», pour reprendre cette expression qu'emploie avec justesse l'intellectuel Jean-Claude Guillebaud.

L'émergence, ces dernières années, de la littérature issue des peuples autochtones est spectaculaire. Comme le souligne Jean-François Caron (voir son article mentionné en annexe 2) : « La littérature [...] est l'un des signes parmi les plus réjouissants d'une prise en main solide, d'une appropriation de leur destin par les peuples autochtones du Québec. » Et nous avons la chance, aujourd'hui, de puiser à même ce trésor, qui nous est grand ouvert... pour notre plus grand plaisir!

Au fil des ans, plusieurs livres d'auteurs d'origine autochtone ont été présentés sur le site Web de **Mission chez nous**, dont certains ont aussi été recencés par nos collaborateurs et collaboratrices. De même, de plus en plus de livres publiés cette fois-ci par des auteurs allochtones traitent spécialement d'enjeux liés aux questions autochtones. En somme, chaque année se publient quantité de livres d'auteurs divers – romans, essais, etc. – mettant en relief la réalité de nos frères et sœurs inuits, métis ou des Premières Nations. Vivement qu'ils prennent de plus en plus leur place dans cet espace créatif ! En somme, plein de riches et étonnantes découvertes restent à faire et à savourer par la lecture.

Par où commencer ?

Dans cette fiche, **Mission chez nous** vous propose donc un éventail de lectures qui pourra nourrir votre réflexion et votre curiosité. Nous avons regroupé plus bas quelques livres nous apparaissant importants – un choix subjectif, bien entendu – pour qui voudra s'initier aux enjeux et aux littératures autochtones (voir la liste plus bas). Il ne s'agit aucunement d'une liste exhaustive, il va sans dire.

Enfin, nous vous invitons à prendre connaissance de la campagne #LecturesAutochtones lancée par le gouvernement du Canada qui souhaite ainsi « favoriser la réconciliation entre Autochtones et non-Autochtones en faisant connaître la littérature autochtone ». Vous pourrez consulter, en plus de nos listes de lectures, celles qui sont présentées sur ce site, notamment en ce qui concerne les livres pour enfants et jeunes adultes : https://www.rcaanc-cirnac.gc.ca/fra/1472674362414/1557776582786

Un cercle de lecture axé sur la rencontre des peuples autochtones
Joindre plaisir de lire, découverte, réflexion et ouverture à l'autre

La lecture est un plaisir solitaire, bien sûr. Mais ô combien il peut être satisfaisant aussi de discuter de nos lectures avec d'autres et d'en élargir ainsi notre compréhension. Dans cet esprit, il pourrait être intéressant de former un petit cercle de lecteurs et lectrices, dont les rencontres pourraient avoir lieu en personne ou de façon virtuelle, selon les circonstances. Ce groupe pourrait se réunir à raison d'une fois par mois ou tous les deux mois, à titre d'exemple, pour discuter de ces découvertes littéraires et des différents enjeux soulevés par les auteurs. Tout cela est bien beau, mais...

Comment organiser et créer un cercle de lecture ?

Pour vous aider, voici quelques conseils et trucs pour mettre sur pied et animer un cercle de lecture, glanés sur différents sites Web :

Blogue *À livre ouvert*
https://alivreouvert.net/2016/02/22/les-conseils-pour-lancer-votre-club-de-lecture/

Blogue *Histoire et fiction*
https://histfict.fr/creer-son-club-de-lecture/

Book Node :
https://bit.ly/3qSqwgD

Point à considérer au préalable – Une sage lectrice qui a animé un club de lecture pendant 15 ans nous a transmis ce judicieux conseil : « Mon expérience m'a prouvé que, pour un club de lecture, il n'est pas nécessaire que tout le monde lise le même livre en même temps. Plusieurs clubs sont "morts" pour avoir utilisé cette formule, alors que notre club est toujours vivant après plus de 20 ans d'existence. La diversité des livres génère un échange de points de vue plus riche. »

Avant de commencer
Un outil essentiel à mettre dans sa besace

Avant d'entamer l'aventure, et pour mieux comprendre le contexte historique que pourrait évoquer chaque livre de nos listes, nous vous proposons une première lecture que nous jugeons nécessaire pour mieux déconstruire, de prime abord, les mythes entourant les peuples autochtones et aborder ensuite la réalité avec un souci de mieux comprendre l'histoire véritable, souvent obnubilée ou tronquée par certains récits du passé ou préjugés tenaces. Rétablir la vérité est un premier pas pour nourrir toute relation mutuelle basée sur la compréhension et le respect.

En ce sens, le livre ***Mythes et réalités sur les peuples autochtones*** de Pierre Lepage (3e édition mise à jour et augmentée, 2019, 181 p.) constitue une excellente introduction, un véritable ouvrage de référence, qui brosse un tableau plutôt complet de l'histoire des relations entre allochtones et autochtones d'ici. Elle devrait faire partie des lectures de base du cursus scolaire de tout étudiant des écoles québécoises et, par conséquent, de chaque adulte vivant au Québec qui n'aura pas eu l'occasion de le lire. Si c'était le cas, nous pourrions certainement partir sur de meilleures bases pour établir des relations justes et vraies avec nos frères et sœurs autochtones. Souhaitons-le. Ce document est *disponible gratuitement en format pdf* à cette adresse :

https://www.cdpdj.qc.ca/fr/publications/mythes-et-realites-peuples-autochtones

Ou vous pouvez chercher son titre exact sur tout moteur de recherche du Web. Il pourrait même être proposé au groupe à la première rencontre du cercle de lecture. **Mission chez nous** met aussi à votre disposition quelques articles en fin de liste qui pourront constituer de bonnes pistes de départ.

Un cercle qui s'agrandit
Faire découvrir des livres au grand public

Lorsqu'un peu d'expérience sera acquise, quoi de mieux que, pour favoriser le rayonnement de nos découvertes, de diffuser les livres lus et appréciés par le groupe. Chacun son tour, un membre du cercle de lecture pourra, si possible, rédiger un bref compte rendu d'un livre retenu et le soumettre pour publication à un journal local afin de faire connaître l'auteur et son livre. Si vous souhaitez aller de l'avant avec une telle initiative, n'oubliez pas de nous les faire parvenir... **Mission chez nous** sera toujours heureuse de publier sur son blogue les comptes rendus des livres non encore recencés.

Vous voilà donc au seuil de ce périple... Alors, que dire sinon bonnes lectures ! Et place à la découverte !

Suggestions de livres pour entamer un cercle de lecture

Voici une liste sommaire de livres (ou d'articles) proposés en guise d'introduction. Pour chaque titre, nous fournissons le lien qui conduit à la présentation du livre de la maison d'édition.

Note : *Pour plus de suggestions de livres, consultez l'annexe « Suggestions de livres pour aller plus loin » disponible sur notre site Web sous cette fiche (onglet Boîte à outils). Nous y dressons une liste plus complète qui vous permettra d'explorer davantage. Télécharger l'annexe ici.*

Auteurs autochtones

Romans

- Fontaine, Noami
  Kuessipan (Mémoire d'encrier, 2011; 2019)
  http://memoiredencrier.com/kuessipan-naomi-fontaine/

- Jean, Michel
  Kukum (Libre Expression, 2019)
  http://www.editions-libreexpression.com/kukum/michel-jean/livre/9782764813447

- Tagag, Tania
  Croc fendu (Alto, 2018)
  https://editionsalto.com/catalogue/croc-fendu/

Essais

- Béchard, Deni Ellis et Natasha Kanapé Fontaine
  Kuei, je te salue : conversations sur le racisme (Écosociété, 2016 et 2021)
  https://ecosociete.org/livres/kuei-je-te-salue

- Kapesh, An Antane
  Qu'as-tu fait de mon pays ?/Tanite nene etutamin nitassi ? (Mémoire d'encrier, 2020)
  http://memoiredencrier.com/quas-tu-fait-de-mon-pays-tanite-nene-etutamin-nitassi/

- King, Thomas
  Une brève histoire des Indiens au Canada (Boréal, 2014)
  https://bit.ly/37R3spI

Poésie

- Bacon, Joséphine
  Uiesh/Quelque part (Mémoire d'encrier, 2018) – prix des Libraires 2019
  http://memoiredencrier.com/uiesh-quelque-part/

- Fontaine, Natasha Kanapé
  Bleuets et abricots (Mémoire d'encrier, 2016)
  http://memoiredencrier.com/bleuets-et-abricots-natasha-kanape-fontaine/

- Gill, Marie-Andrée
  Chauffer le dehors (La Peuplade, 2019)
  https://lapeuplade.com/archives/livres/chauffer-le-dehors

Nouvelles

- Jean, Michel (sous la dir. de) – Collectif d'auteurs autochtones
  Amun (Stanké, 2016)
  http://www.editions-stanke.com/amun/collectif/livre/9782760411944

Théâtre

- Collectif Aalaapi
  Aalaapi : faire silence pour entendre quelque chose de beau (Atelier 10, 2019)
  https://edition.atelier10.ca/pieces/aalaapi

Auteurs allochtones

Romans

- Plamondon, Éric
  Taqawan (Le Quartanier, 2017)
  https://www.lequartanier.com/catalogue/taqawan.htm

Essais

- Bibeau, Gilles
  Les Autochtones : la part effacée du Québec (Mémoire d'encrier, 2020)
  http://memoiredencrier.com/les-autochtones-la-part-cachee-du-quebec/

- Bouchard, Serge et Marie-Christine Lévesque
  Le peuple rieur : hommage à mes amis innus (Lux Éditeur, 2017)
  [https://luxediteur.com/catalogue/le-peuple-rieur/]

- Delâge, Denys et Jean-Philippe Warren
  Le piège de la liberté (Boréal, 2017; Boréal Compact, 2019)
  [https://www.editionsboreal.qc.ca/catalogue/livres/piege-liberte-2675.html]

Spiritualité

- Doran, Anne
  Une spiritualité du don : pensée innue, philosophie et christianisme en dialogue
  (Novalis, 2020)
  https://fr.novalis.ca/products/la-spiritualite-du-don

Articles

- Bousquet, Marie-Pierre
  « **De la pensée holistique à l'Indian time : dix stéréotypes à éviter sur les Amérindiens** »
  dans *Nouvelles pratiques sociales*, vol. 24, n° 2, 2012, p. 204-226.
  https://doi.org/10.7202/1016356ar (article en ligne ou format pdf)

- Caron, Jean-François
  « **La plume autochtone/émergence d'une littérature** » dans *Littérature québécoise*, no 147, automne 2012
  https://id.erudit.org/iderudit/67348ac (article en ligne ou format pdf gratuit)

- Désy, Jean
  « **La route sacrée/Voyage jusqu'à l'Antre de marbre de la Témiscamie** » dans *La responsabilité de protéger : écologie et dignité* (PUL, 2020). Extraits tirés de l'essai de Désy, Jean, *La route sacrée* (Éditions XYZ, 2017)
  https://www.pulaval.com/produit/la-responsabilite-de-proteger-ecologie-et-dignite
  https://editionsxyz.com/livre/la-route-sacree/

- Roussel, Jean-François
  « **Décoloniser Kateri** », Forum mondial théologie et libération, Montréal, 8 aout 2016
  https://papyrus.bib.umontreal.ca/xmlui/handle/1866/15834 (article en ligne ou format pdf)

  « **La Commission de vérité et réconciliation du Canada sur les pensionnats autochtones : bilan et prospective** » dans *Théologiques*, Volume 23, Numéro 2, 2015, p. 31–58
  https://www.erudit.org/fr/revues/theologi/2015-v23-n2-theologi03341/1042742ar/
  (article en ligne ou format pdf)

L'organisme de charité **Mission chez nous**, fondé en 1993, cherche à promouvoir la solidarité chrétienne avec les peuples autochtones. Il souhaite sensibiliser un large public aux réalités autochtones et favoriser le rapprochement entre les cultures en contrant les préjugés et en encourageant le dialogue. Il offre son soutien, matériel autant que moral, aux communautés autochtones du pays.

www.missioncheznous.com